

STENOGRAMA

ședinței solemne comune a Senatului și Camerei Deputaților din 13 mai 2026

SUMAR

1.	Ședință solemnă comună consacrată marcării Zilei Solidarității și Prieteniei dintre România și Statul Israel.	2
----	---	---

STENOGRAMA

ședinței solemne comune a Senatului și Camerei Deputaților din 13 mai 2026

Ședința a început la ora 11.34.

Lucrările ședinței au fost conduse de domnul Sorin-Mihai Grindeanu, președintele Camerei Deputaților, și domnul Mircea Abrudean, președintele Senatului, asistați de domnul Ovidiu Victor Ganț, secretar al Camerei Deputaților, și doamna Doina-Elena Federovici, secretar al Senatului.

Domnul Sorin-Mihai Grindeanu:

Doamnelor și domnilor deputați și senatori,
Domnule viceprim-ministru al Statului Israel,
Excelențele Voastre, doamnelor și domnilor ambasadori,
Stimați invitați,

Vă invit să ascultăm imnul național al Statului Israel și imnul național al României.

(Se intonează imnul național al Statului Israel și imnul național al României.)

Doamnelor și domnilor,

Stimați invitați,

Permiteți-mi să declar deschisă ședința solemnă comună a Camerei Deputaților și Senatului consacrată celebrării Zilei Solidarității și Prieteniei dintre România și Statul Israel, la data de 14 mai.

Această dată are o dublă semnificație, istorică și diplomatică, fiind marcată de momente esențiale pentru ambele națiuni.

Dau cuvântul domnului Mircea Abrudean, președintele Senatului.

Vă rog.

Domnul Mircea Abrudean:

Mulțumesc, domnule președinte al Camerei Deputaților.

Excelențele Voastre,

Distinși membri ai Parlamentului,

Stimate domnule viceprim-ministru al Statului Israel,

Doamnelor și domnilor,

Astăzi ne reunim în cadrul acestei ceremonii solemne pentru a celebra Ziua Solidarității și Prieteniei dintre România și Statul Israel.

Aceasta este mai mult decât un simplu eveniment diplomatic formal, este o recunoaștere importantă a unei legături construite de-a lungul deceniilor, printr-o istorie comună, respect reciproc și

un angajament neclintit față de valorile democratice. România și Israel sunt legate printr-o punte invizibilă, dar indestructibilă, construită de comunitatea evreiască vibrantă, care ne-a îmbogățit cultura timp de secole, precum și de sutele de mii de israelieni de origine română, care reprezintă în continuare o legătură vie între națiunile noastre.

Solidaritatea nu este un concept valabil doar în vremuri bune. Ea este pusă la încercare în cele mai dificile momente. Astăzi ne reafirmăm sprijinul ferm pentru dreptul Israelului la securitate și pace. România rămâne un partener hotărât în combaterea antisemitismului și în păstrarea memoriei Holocaustului, asigurându-se că lecțiile trecutului ne ghidează acțiunile prezentului.

Democrația și libertatea trebuie apărate cu curaj și unitate. Asistăm la o revenire îngrijorătoare a discursurilor extremiste, a antisemitismului și a formelor de radicalizare care urmăresc să divizeze societățile din interior. Aceste evoluții nu apar peste noapte și nu pot fi ignorate sau subestimate. De aceea, trebuie să avem permanent în vedere două lucruri: democrația nu trebuie să capituleze niciodată în fața extremismului și nu trebuie să permitem niciodată ca ura să devină un limbaj normal în spațiul public.

Mediul actual de securitate este mai complex decât în orice alt moment din ultimele decenii. El este marcat nu doar de riscurile tradiționale, ci și de amenințări hibride, provocări cibernetice și forme de instabilitate aflată într-o continuă evoluție.

În acest context, România și Israel au dezvoltat un parteneriat pragmatic, bazat pe încredere și orientat spre rezultate concrete. Fie ca această zi să reprezinte o reînnoire a angajamentului nostru, ca România și Israel să continue să fie alături una de cealaltă, nu doar ca aliați, ci ca adevărați prieteni dedicați unei lumi a păcii, inovației și demnității umane împărtășite.

Vă mulțumesc. (*Aplauze.*)

Îl invit la tribună pe domnul deputat Sorin Grindeanu, președintele Camerei Deputaților.

Domnul Sorin-Mihai Grindeanu:

Stimate domnule președinte al Senatului,

Stimate domnule viceprim-ministru, ministru al justiției al Statului Israel,

Excelența Voastră, domnule ambasador al Statului Israel,

Excelențele Voastre, stimați invitați ai Corpului diplomatic,

Onorați invitați,

Dragi colegi,

Este o deosebită plăcere să ne reunim, din nou, în contextul celebrării Zilei Solidarității și Prieteniei dintre România și Statul Israel.

Suntem onorați să aniversăm această zi cu semnificații deosebite împreună cu Excelența Sa domnul Yariv Levin, viceprim-ministru și ministru al justiției din Israel, pe care îl avem oaspete la

București. Prezența dumneavoastră la această celebrare este încă o dovadă a prieteniei solide dintre România și Israel.

Reuniunea de astăzi este un binevenit prilej de a marca împreună cei 78 de ani de relații diplomatice neîntrerupte între cele două state. Aceste relații se reflectă într-o prietenie privilegiată, cu rădăcini puternice, construită pe valori și conexiuni umane profunde. Salut, în acest context, liantul creat de comunitatea evreiască din România și comunitatea cetățenilor israelieni cu rădăcini românești din Israel.

Cu ocazia vizitei oficiale în Israel din 2017, vorbeam despre potențial – potențialul relațiilor dintre statele noastre. Constat acum că acel potențial s-a materializat și a deschis calea spre noi oportunități de cooperare. Israelul rămâne cel mai apropiat aliat al României în Orientul Mijlociu. Sunt convins că relațiile noastre, ancorate în conexiuni istorice puternice, reprezintă o valoare strategică pentru ambele țări.

Solidaritatea noastră a fost demonstrată prin acțiuni concrete în momente grele traversate de Statul Israel. Vom sprijini în continuare această relație în toate domeniile de interes comun. Aș aminti infrastructura de transport, industria de apărare, agricultura, securitatea cibernetică și tehnologia informației.

Doamnelor și domnilor,

Prietenia autentică înseamnă și acceptarea cu onestitate a realității. Datele europene arată o creștere a manifestărilor antisemite, mai ales după evenimentele din octombrie 2023. Prin urmare, este oportun să subliniem că relațiile noastre sunt întărite și prin angajamentul ferm de a nu permite ca evenimentele întunecate ale istoriei să se mai repete.

78 de ani de prietenie obligă ambele țări atât la responsabilitate, cât și la acțiune și consecvență, dar mai ales la optimism. Avem instrumentele, voința politică și partenerii potriviți pentru a construi împreună un viitor mai bun pentru cetățenii noștri. Este important să reafirmăm, cu fermitate, că prietenia și solidaritatea dintre România și Israel reprezintă un angajament strategic asumat de ambele state.

Vă mulțumesc pentru atenție. *(Aplauze.)*

Invit la tribună pe domnul deputat Silviu Vexler, președintele Federației Comunităților Evreiești din România.

Domnul Silviu Vexler:

Domnule președinte al Senatului,

Domnule președinte al Camerei Deputaților,

Domnule viceprim-ministru al Statului Israel,

Doamnelor și domnilor deputați și senatori,

Distinși invitați,

Privind spre legătura dintre România și Statul Israel, vedem că timpul, acest sculptor tăcut, nu a făcut altceva decât să scoată la lumină o operă de artă a spiritului uman: o prietenie care nu se măsoară în kilometri, ci în bătăile aceleiași inimi.

Nu vreau să recit cifre sau să invoc acorduri, dar vreau să vorbesc despre o geografie a sufletului. Există locuri pe hartă care sunt despărțite de mări și munți, dar există spații în istorie unde două popoare au decis că vor merge spre viitor împreună.

România și Israel nu sunt doar aliați strategici; suntem depositoryi unei memorii comune și, mai ales, parteneri într-o aventură a creativității care abia începe.

Pentru a înțelege cu adevărat România de astăzi, trebuie să privim și amprenta profundă, luminoasă și neobosită a comunităților evreiești pentru care aici a fost și rămâne „acasă”.

Evreii din România nu au trăit pur și simplu în această țară; ei au trăit pentru ea. A fost și rămâne o loialitate a pasiunii și o pasiune a loialității. Evreii români au păstrat mereu în ei și au dorit să împărtășească acel spirit denumit în iudaism *Tikun Olam* – dorința de a repara lumea. Au fost vizători care au construit fabrici și bănci, artiști care au modelat sensibilități și patrioți care, în momentele de cumpănă ale istoriei, au ales să rămână fideli drapelului românesc, cu o demnitate care ne obligă astăzi la recunoștință. Această loialitate nu a fost un contract, ci un legământ de sânge și de spirit.

De aceea, atunci când Israelul modern s-a născut ca stat, o parte din inima României s-a mutat pe țărmul Mediteranei. Sute de mii de evrei români au plecat spre Țara Sfântă, transformând Israelul într-un loc unde România este iubită, vorbită și onorată în fiecare zi.

Faptul că legea care ne aduce astăzi împreună a fost rodul inițiativei comune a reprezentanților minorității evreiești și ai celei germane din Parlamentul României nu este o simplă coincidență administrativă, ci o lecție de istorie transformată în destin.

Este imaginea vie a unei Românie care a înțeles că diversitatea nu este o barieră, ci un fundament. Când două comunități cu istorii atât de complexe și profunde își dau mâna pentru a edifica un monument legislativ dedicat prieteniei dintre cele două țări, asistăm la un triumf al reconcilierii și al viziunii asupra resentimentului. Este dovada că, pe acest pământ, democrația a reușit să transforme dialogul în moștenire, arătând lumii întregi că viitorul aparține celor care știu să construiască punți acolo unde alții au văzut prăpăstii.

Prietenia dintre statele noastre este unică, pentru că a supraviețuit iernilor politice și a înflorit sub soarele democrației. România a înțeles, poate mai bine decât mulți alții, că a fi alături de Israel nu este doar o opțiune politică, ci o declarație de valori. Este recunoașterea faptului că dreptul unui popor de a trăi în pace și securitate este fundamentul oricărei civilizații demne de acest nume.

În momentele de întuneric, am găsit unii în alții o lumină de veghe. Solidaritatea noastră nu este una de paradă. Ea se vede în laboratoarele de cercetare, unde mințile noastre strălucite inventează tehnologiile de mâine. Se vede în câmpurile agricole, unde transformăm împreună deficitul în abundență. Se vede în schimburile culturale, care ne reamintesc că, deși vorbim limbi diferite, visăm în aceleași culori.

Am învățat de-a lungul scurtei mele vieți că „memoria este importantă, dar imaginația este vitală. Memoria ne spune cine am fost, dar imaginația ne spune cine putem deveni”. Relația dintre România și Israel este astăzi un motor de imaginație. Suntem două națiuni care au învățat că cea mai mare resursă a noastră nu se află sub pământ, ci în mințile oamenilor noștri. Inovația este noua noastră limbă comună.

Dacă aș putea să mă adresez fiecărui tânăr român și fiecărui tânăr israelian, aș spune doar atât: nu vă temeți să fiți prea optimiști! „Pesimiștii și optimiștii mor la fel, dar trăiesc diferit.” Prietenia noastră este o dovadă de optimism istoric. Am transformat traumele trecutului în punți către viitor.

Istoria este, în esență, un șir de „nebunii” frumoase transformate în repere. Să construiești un stat de la zero în deșert sau să menții o prietenie neclintită în mijlocul furtunilor geopolitice a părut multora, la început, un act de idealism pur, aproape absurd. Dar, când există o viziune care nu acceptă „nu” drept răspuns, realitatea se modelează după vis.

Astăzi, prietenia dintre România și Israel nu mai este doar un proiect pe hârtie; este un canal deschis prin care circulă viața, ideile și viitorul, demonstrând că singura diferență dintre o utopie și o realizare istorică este curajul de a începe să crezi.

Astăzi, nu celebrăm doar o dată în calendar. Celebrăm un destin comun. România este pentru Israel o poartă către Europa și un prieten statornic în momente de furtună. Israelul este pentru România un partener de excelență și o dovadă că forța unei țări se măsoară în curajul viziunii sale, nu în suprafața sa geografică.

Impactul acestei relații asupra societăților noastre este imens. Nu e vorba doar despre economie, deși schimburile comerciale sunt foarte importante și continuă să crească. Este vorba despre încrederea că, indiferent de provocările globale – fie ele pandemii, crize energetice sau amenințări la adresa securității –, nu suntem singuri. Această certitudine a prietenului care îți răspunde la primul apel este cel mai prețios bun pe care îl pot deține două națiuni.

În urmă cu mulți ani am văzut un interviu cu unul dintre cei mai mari lingviști ai limbii arabe. Principalul său mesaj a fost că nu poți vorbi înainte să înțelegi, că nu poți să înțelegi înainte să ascuți. Este o lecție după care încerc să mă ghidez până astăzi. Cel care a oferit acest element fundamental de demnitate se numea Aryeh Levin și a fost tatăl dumneavoastră.

Domnule viceprim-ministru, dragă Yariv, am învățat de la dumneavoastră importanța fundamentală a determinării și puterea convingerii de nestrămutat. Vă mulțumesc pentru prietenie, pentru susținere și pentru respectul pe care l-ați arătat întotdeauna atât pentru România, cât și pentru comunitățile evreiești din România.

Se spune că cel mai frumos mod de a onora trecutul este să construiești un viitor mai bun.

Îmi doresc să privim spre această zi a solidarității nu ca la un punct de sosire, ci ca la o lansare. Să continuăm să fim parteneri în inteligență, frați în suferință și aliați în speranță.

Fie ca prietenia dintre România și Israel să rămână un exemplu pentru lume – un exemplu despre cum două popoare pot transforma respectul reciproc într-o forță a naturii. Să facem ca umbrele trecutului să fie definitiv alungate de lumina unui viitor în care creativitatea, pacea și solidaritatea nu sunt doar cuvinte, ci realități trăite.

România, Israel, rămâneți aproape! Lumea are nevoie de povestea noastră de prietenie pentru a învăța că, acolo unde există voință și iubire, imposibilul devine doar o etapă pe drumul spre succes.

Tehi Medinat Israel!

La mulți ani, România!

La mulți ani Statului Israel!

La mulți ani poporului român și tuturor cetățenilor Statului Israel!

La mulți ani tuturor celor care au contribuit și care au făcut posibil ca acest vis să devină realitate!

Am Israel Chai! (Aplauze.)

Domnul Sorin-Mihai Grindeanu:

Mulțumesc.

Doamnelor și domnilor,

Dau cuvântul domnului Yariv Levin, viceprim-ministru și ministru al justiției al Statului Israel.

(Text consemnat conform traducerii autorizate a discursului rostit în limba engleză de către domnul Yariv Levin, viceprim-ministru și ministru al justiției al Statului Israel.)

Domnul Yariv Levin – viceprim-ministru și ministru al justiției al Statului Israel:

Excelențele Dumneavoastră,

Domnule Mircea Abrudean, domnule președinte al Senatului,

Domnule Sorin Grindeanu, președintele Camerei Deputaților,

Domnule Silviu Vexler, membru al Parlamentului, președintele Federației Comunităților Evreiești din România,

Stimați lideri ai comunităților evreiești din România,

Domnule Lior Ben Dor, ambasadorul Israelului în România,

Domnilor ambasadori,

Onorați senatori și deputați,

Cu timp în urmă, în timp ce eram un tânăr student, am avut o dorință: ca mulți alți tineri din întreaga lume, mi-am dorit să joc și eu fotbal, o dată, cu Gheorghe Hagi. Din păcate, nu am avut talentul necesar pentru a face acest lucru.

Știți, dansul național israelian are foarte multe asemănări cu hora românească. Ceea ce ne unește merge dincolo de lumea fotbalului sau a dansului. De aceea, nu este nicio surpriză faptul că noi, israelienii, avem o admirație profundă pentru România și pentru tradițiile voastre bogate. Din acest motiv, consider că am o mare onoare să mă adresez dumneavoastră aici, în fața ambelor Camere ale Parlamentului. Este un mare privilegiu pentru mine.

Vă mulțumesc foarte mult. (*Aplauze.*)

În timpul vizitei precedente în România, am avut plăcerea să vizitez țara dumneavoastră minunată împreună cu soția mea, care este prezentă, azi, cu mine aici. În timp ce stăteam în piața centrală din Brașov – mâncând papanași –, am simțit căldura și ospitalitatea oamenilor voștri minunați.

Și bun-venitul călduros îi întâmpină și pe cei dintre dumneavoastră care veți decide să ne vizitați în Israel. Considerăm că este un mare privilegiu faptul de a ne asigura că Pământul Sfânt din Israel rămâne deschis tuturor.

Fiți bineveniți în Țara Sfântă! (Intervenție a domnului Yariv Levin.)

Pot să vă asigur că fiecare dintre dumneavoastră va fi binecuvântat în timp ce va vizita Israelul și Pământul Sfânt.

Inima Pământului Sfânt este capitala noastră eternă, Ierusalimul. După mulți ani de negare a drepturilor noastre istorice în capitala noastră, președintele Trump a mutat Ambasada Statelor Unite în Ierusalim. A fost urmat și de alți lideri proeminenți dintr-o serie de țări.

Eu cred cu tărie că steagul românesc merită să fie ridicat în orașul marilor regi David și Solomon.

Vizita în Ierusalim oferă o experiență unică culturală.

Când eram ministru al turismului, împreună cu contrapartea României, am organizat, am stabilit zboruri directe din România în Israel. În 2019, am atins un vârf de peste 120 000 de români care au vizitat Israelul și un număr impresionant de cetățeni israelieni care au vizitat România. Din acel moment, din 2019, Israelul a devenit a treia sursă majoră de turism pentru România. Aceasta este o expresie importantă a legăturilor puternice dintre țările noastre, pe care le-am câștigat în 1948, odată cu înființarea Statului Israel, și au continuat încă de atunci.

Comunitatea de evrei din România, atât din România, cât și din Israel, este dovada vie a acestor legături și a adus o contribuție importantă în România în multe aspecte. Evrei români care au migrat în Israel au avut un rol foarte important în consolidarea și în dezvoltarea țării.

Aș dori să mulțumesc domnului deputat Silviu Vexler pentru consolidarea comunității evreiești în România în cadrul relațiilor reciproce dintre țările noastre.

Vă mulțumesc foarte mult. (*Aplauze.*)

Și aș dori să mulțumesc, cu această ocazie, Parlamentului român pentru sprijinul acordat în ceea ce privește legislația pentru combaterea antisemitismului și negarea Holocaustului. (*Aplauze.*)

Când ne întâlnim aici de Ziua Solidarității și a Prieteniei dintre România și Statul Israel, după data de 10 mai, când ați comemorat un eveniment important în istoria României, ambele state ale noastre doresc să își sublinieze triumful – un triumf care este memoria vie pentru sute de mii de evrei români care au pierit în Holocaust. Să ne amintim trecutul. Trebuie să declarăm împreună... (*Neinteligibil.*) – *Le'olam lo od!*

În cadrul acestei declarații... Această declarație nu este doar una teoretică. În ultimii ani, Israel a fost implicat într-un război care a început cu masacrul oribil declanșat de teroriștii Hamas în octombrie 2023. Imediat după acest masacru oribil, ambele Camere ale Parlamentului au luat o poziție fermă, condamnând Hamasul pentru teroarea brutală. Poziția dumneavoastră morală este foarte apreciată și ne vom aminti de ea în anii care vor urma.

Israel stă în picioare, apărând valorile democratice, drepturile femeilor și libertatea. Dorim să combatem radicalismul islamic din țara noastră. Scopul nu este doar distrugerea Statului Israel folosind puteri nucleare, dar scopul lor este și eliminarea identității religioase a întregii Europe. Bravii noștri soldați riscă și își sacrifică viețile pentru a apăra nu doar Israelul, ci întreaga lume liberă.

Totuși, în loc să fie solidari cu Israel, există și voci care exploatează legislația internațională pentru a nega dreptul fundamental la autoapărare. În loc să stea alături de prim-ministrul Netanyahu pentru a combate teroarea, ei lansează acuzații împotriva lui și ignoră marea diferență care există între Israel și dușmanii săi: noi facem tot ceea ce ne stă în putință pentru a evita victimele umane, în timp ce ei lansează rachete, intenționat, împotriva grădinițelor, pentru a lovi civili nevinovați.

În special recent, în timpurile noastre, când antisemitismul renaște în... România, România reprezintă un simbol de bună conduită în apărarea justiției.

De la acest podium distins, fac un apel către liderii europeni din întregul continent: să urmați calea românească! Fiți români!

În numele Guvernului și al oamenilor din Statul Israel, doresc să-mi exprim recunoștința profundă pentru această sesiune extraordinară.

Guvernul israelian va continua să depună eforturi pentru a consolida relațiile dintre noi. Vom face acest lucru pentru viitorul comun atât al poporului român, cât și al celui israelian.

La mulți ani, România, Israel!

Și să trăiască mult prietenia dintre națiunile noastre!

Vă mulțumesc. (*Aplauze.*)

Domnul Sorin-Mihai Grindeanu:

Doamnelor și domnilor deputați și senatori,

Am încheiat intervențiile.

Vă mulțumesc pentru participare și vă invit în holul din fața Sălii „Cuza” pentru inaugurarea expoziției organizate la inițiativa Ambasadei Statului Israel la București.

De asemenea, continuăm, în zece minute, cu ședința de vot final a Camerei Deputaților.

Vă mulțumesc și declar închisă ședința solemnă comună de astăzi. (*Aplauze.*)

Ședința s-a încheiat la ora 12.09.